



ВИХРЬ

ПАСПОРТ

УГЛОВАЯ
ШЛИФОВАЛЬНАЯ
МАШИНА



СЕРИЯ УШМ

УШМ-115/650
УШМ-125/900
УШМ-125/1100
УШМ-125/1200Э
УШМ-150/1300
УШМ-150/1400Э
УШМ-180/1800
УШМ-230/2300



Сообщите Ваше
мнение о товаре

Напишите! idea@vihr.su

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки «ВИХРЬ».

При покупке требуйте проверки полной комплектности и исправности устройства путем его пробного запуска, а также наличия инструкции по эксплуатации.

Мы всегда рады получить от Вас обратную связь по использованию нашей продукции, а также по улучшению его качества:

E-mail: idea@vihr.su

Web site: <http://www.vihr.su>

СОДЕРЖАНИЕ:

1.	<u>Общие сведения</u>	5
2.	<u>Правила безопасности</u>	5
3.	<u>Знаки безопасности</u>	10
4.	<u>Комплектность</u>	10
5.	<u>Общий вид устройства</u>	11
6.	<u>Технические характеристики</u>	13
7.	<u>Подготовка устройства к работе и порядок работы</u>	13
8.	<u>Техническое обслуживание</u>	19
9.	<u>Возможные неисправности и способы их устранения</u>	20
10.	<u>Хранение и утилизация</u>	21
11.	<u>Гарантии изготовителя</u>	21
12.	<u>Гарантийный талон</u>	24
13.	<u>Перечень сервисных центров</u>	25

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

В данной инструкции по эксплуатации описаны правила безопасности, процесс подготовки, использования и ухода за инструментом.



ВНИМАНИЕ!

Перед использованием данного устройства обязательно прочтите инструкцию.

Представленная документация содержит минимально необходимые сведения для применения изделия. Компания-производитель вправе вносить в конструкцию усовершенствования, не изменяющие правила и условия эксплуатации, без отражения их в эксплуатационной документации. Дата производства отражена в серийном номере устройства (с 16-го по 19-ый символ, в формате ггмм).

Угловая шлифовальная машина (УШМ) – ручной электроинструмент, предназначенный для выполнения шлифовальных и отрезных работ по металлу и иным конструкционным и строительным материалам (кроме асбестосодержащих), без подачи воды, в производственных и бытовых условиях, с помощью шлифовального/отрезного круга.

Угловая шлифовальная машина предназначена для эксплуатации при температуре окружающей среды от -10°C до +40°C, относительной влажности воздуха не более 80% и отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запылённости воздуха.

2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Общие меры безопасности

Ручной электроинструмент является оборудованием повышенной опасности. Строго соблюдайте следующие правила техники безопасности. Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе. Используйте изделие только по его прямому назначению, указанному в паспорте.

Вовремя проводите необходимое обслуживание. Любое изменение или модификация инструмента запрещается, так как это может привести к поломке и/или травмам.

Если Вы не имеете навыков в работе с устройством, настоятельно рекомендуется предварительно проконсультироваться у специалиста или опытного пользователя.

Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

1. Проверка устройства

Каждый раз перед использованием устройства необходимо произвести его наружный осмотр на предмет отсутствия повреждений, надежности крепления узлов и деталей, целостности шнура питания.



ВНИМАНИЕ!

Не допускается работа при любых неисправностях устройства! Отключите устройство от источника электропитания перед проведением любых регулировок, технического обслуживания, или при хранении

2. Безопасность рабочего места

Убедитесь в безопасности рабочего места: оно должно быть чистым и хорошо освещённым.

3. Рабочая форма

Используйте защитный головной убор при работе. Надевайте маску или респиратор при работе с пылеобразующими материалами. Всегда носите защитные очки.

4. Электропитание

Инструмент должен быть подключен к сети с напряжением, соответствующим напряжению, указанному в технических характеристиках. Пониженное напряжение может привести к перегрузке инструмента. Род тока - переменный, однофазный. В соответствии с европейскими стандартами инструмент имеет двойную электрическую изоляцию и, следовательно, может быть подключен к незаземленным розеткам.



ВНИМАНИЕ!

Двойная изоляция не заменяет обычных мер предосторожности, необходимых при работе инструментом.

Эта изоляционная система служит дополнительной защитой от травм, возникающих в результате возможного повреждения электрической изоляции внутри инструмента.

5. Отключение

Отключайте инструмент при перерывах в работе, транспортировке и чистке.

6. Будьте бдительны

Держите руки на безопасном расстоянии от движущихся деталей механизма. Избегайте попадания любых частей тела в движущиеся детали инструмента во время выполнения рабочих операций.

Запрещено работать инструментом под воздействием алкоголя или лекарств, которые могут повлиять на скорость вашей реакции. Не работайте с инструментом, когда Вы устали или не имеете возможности контролировать рабочий процесс.

Будьте внимательны весь период работы.

Не лейте воду на кожух мотора и, особенно на вентиляционные отверстия.

Запрещается использовать едкие химические вещества и жидкости для чистки устройства.

2.2 Меры безопасности при работе с УШМ

Угловые шлифовальные машины предназначены для шлифования абразивными кругами, наждачной бумагой, для работ с проволочной щеткой и в качестве отрезной шлифовальной машины. Учитывайте все предупреждающие указания, инструкции и данные. Несоблюдение указаний может привести к поражению электротоком, пожару и/или тяжелым травмам.

1. Не применяйте принадлежности, которые не предусмотрены изготовителем специально для настоящей электрической машины и не рекомендуются им. Только возможность крепления принадлежностей в Вашем электроинструменте не гарантирует его надежного применения.

2. Допустимое число оборотов рабочей оснастки должно быть не менее указанного на электрической машине максимального числа оборотов. Оснастка, вращающаяся с большей, чем допустимо скоростью, может разорваться и стать причиной травмы.

3. Наружный диаметр и толщина рабочей оснастки должны соответствовать размерам Вашей электрической машины. Неправильно соразмеренная рабочая оснастка не может быть в достаточной степени защищена или контролироваться.

4. Шлифовальные круги, фланцы, шлифовальные тарелки или другие принадлежности должны точно сидеть на шпинделе Вашей электрической машины. Рабочая оснастка, неточно сидящая на шпинделе, вращается с биением, сильно вибрирует и может привести к потере контроля.

5. Не применяйте поврежденную рабочую оснастку. Проверяйте каждый раз перед использованием рабочий инструмент: шлифовальные круги на сколы и трещины, шлифовальные тарелки на трещины, риски или сильный износ, проволочные щетки на незакрепленные или поломанные проволоки.

6. Применяйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от выполняемой работы применяйте защитный щиток для лица, защитные средства для глаз или защитные очки. Насколько уместно, применяйте противопылевой респиратор, средства защиты органов слуха, защитные перчатки или специальный фартук, которые защищают Вас от абразивных частиц и частиц материала.

7. Следите за тем, чтобы посторонние лица находились на безопасном расстоянии к Вашему рабочему участку. Каждое лицо в пределах рабочего участка должно иметь средства индивидуальной защиты. Осколки деталей или разорванных рабочих инструментов могут отлететь в сторону и стать причиной травм также за пределами непосредственного рабочего участка.

8. Держите электрическую машину только за изолированные поверхности рукояток, если Вы выполняете работы, при которых рабочий инструмент может попасть на скрытую электропроводку или на собственный шнур подключения питания. Контакт с токоведущим проводом ставит под напряжение также металлические части электроинструмента и ведет к поражению электрическим током.

9. Держите шнур питания в стороне от вращающегося рабочего инструмента. Если вы потеряете контроль над электрической машиной, то шнур питания может быть прорезан или захвачен вращающейся частью рабочего инструмента.

10. Не применяйте оснастку, требующую применение охлаждающих жидкостей. Применение воды или других охлаждающих жидкостей может привести к поражению током.

11. Абразивные инструменты допускается применять только для рекомендуемых работ.

12. Предотвращайте блокирование отрезного круга и завышенное усилие прижатия. Не выполняйте слишком глубоких резов.

13. Будьте особенно осторожны при резке от себя отрезным кругом. Если вы ведете отрезной круг в заготовке от себя, то в случае обратного удара электроинструмент может вращающимся кругом отскочить прямо на Вас.

14. При заклинивании отрезного круга выключите электрическую машину и удерживайте ее до остановки круга. Никогда не пытайтесь вынуть еще вращающийся отрезной круг из реза, так как это может привести к обратному удару. Установите и устраните причину заклинивания.

15. Не применяйте шлифовальные листы с завышенными размерами, а следуйте данным изготовителя по размерам шлифовальных листов.

16. Защитный кожух должен быть надежно закреплен на электрической машине и настроен так, что бы достигалась наибольшая степень безопасности, т.е. в сторону оператора должна быть открыта как можно меньшая часть абразивного инструмента. При работе шлифовальным инструментом исключайте соприкосновение проволочной щетки с кожухом.

17. Учитывайте, что проволочные щетки теряют проволоки также при нормальной работе. Не перегружайте проволоки чрезмерным усилием нажатия. Отлетающие куски проволоки могут легко проникнуть через тонкую одежду и травмировать оператора.

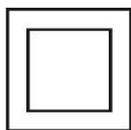
18. Всегда следите за устойчивым положением ног. При работе на высоте убедитесь в отсутствии кого-либо под Вами.

19. Держите инструмент крепко в руке.

3. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ



Перед использованием необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации



Двойная изоляция, класс безопасности II



Знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза



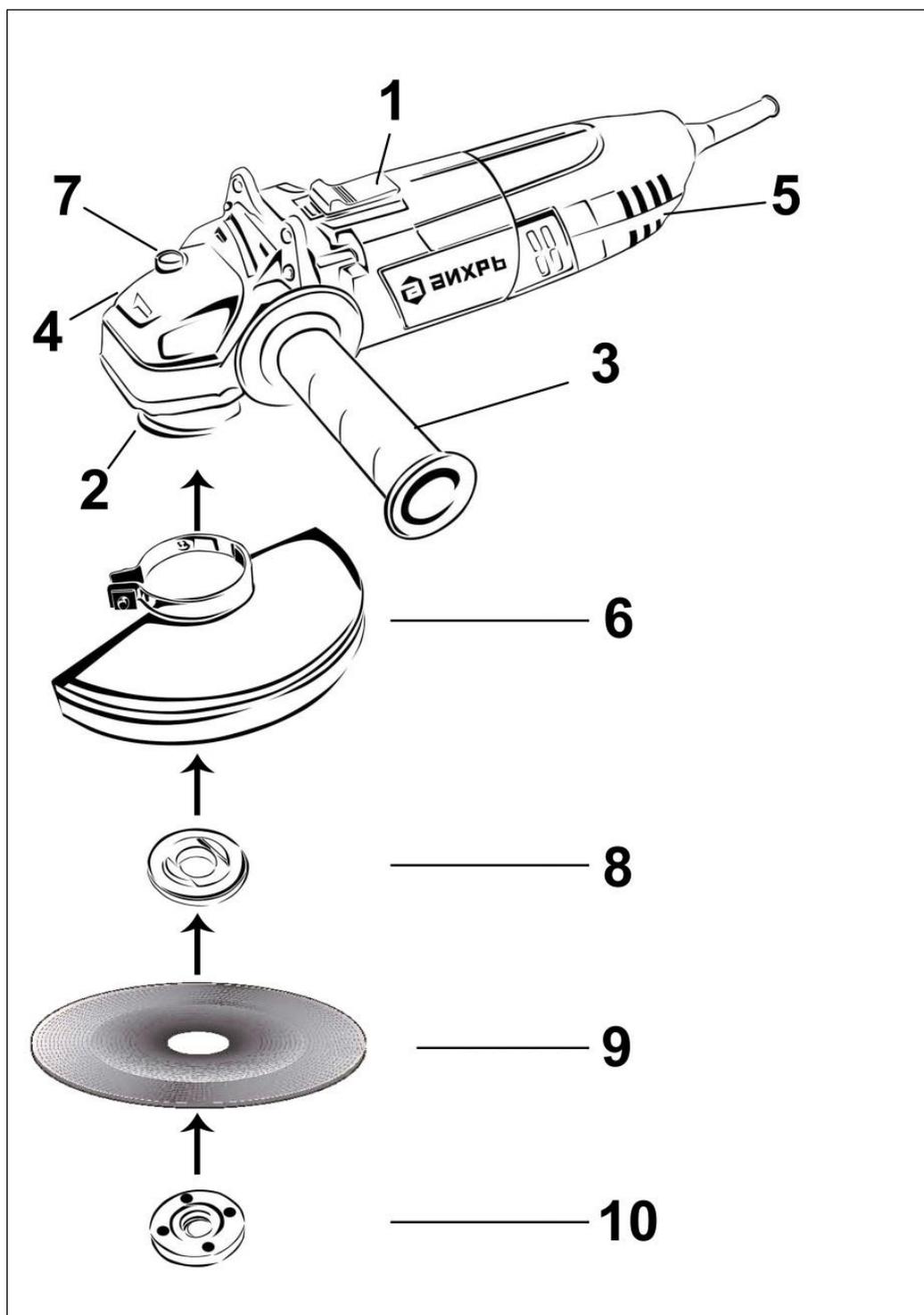
Во время эксплуатации надевайте защитные очки

4. КОМПЛЕКТНОСТЬ

Наименование	Кол-во ед.
Угловая шлифовальная машина	1
Боковая рукоятка	1
Защитный кожух	1
Ключ фланцевый	1
Комплект угольных щёток	1
Паспорт	1
Упаковка	1

Комплектация может отличаться от описанной в данной инструкции.

5. ОБЩИЙ ВИД УСТРОЙСТВА



1. Выключатель
2. Приводной вал
3. Боковая рукоятка
4. Корпус редуктора
5. Корпус
6. Защитный кожух
7. Блокировка шпинделя
8. Опорный фланец
9. Рабочая оснастка
10. Зажимная гайка

Рис.1 Общий вид устройства (УШМ-115/650, УШМ-125/900, УШМ-125/1100)
 Внешний вид устройства может отличаться от изображённого на рисунке.

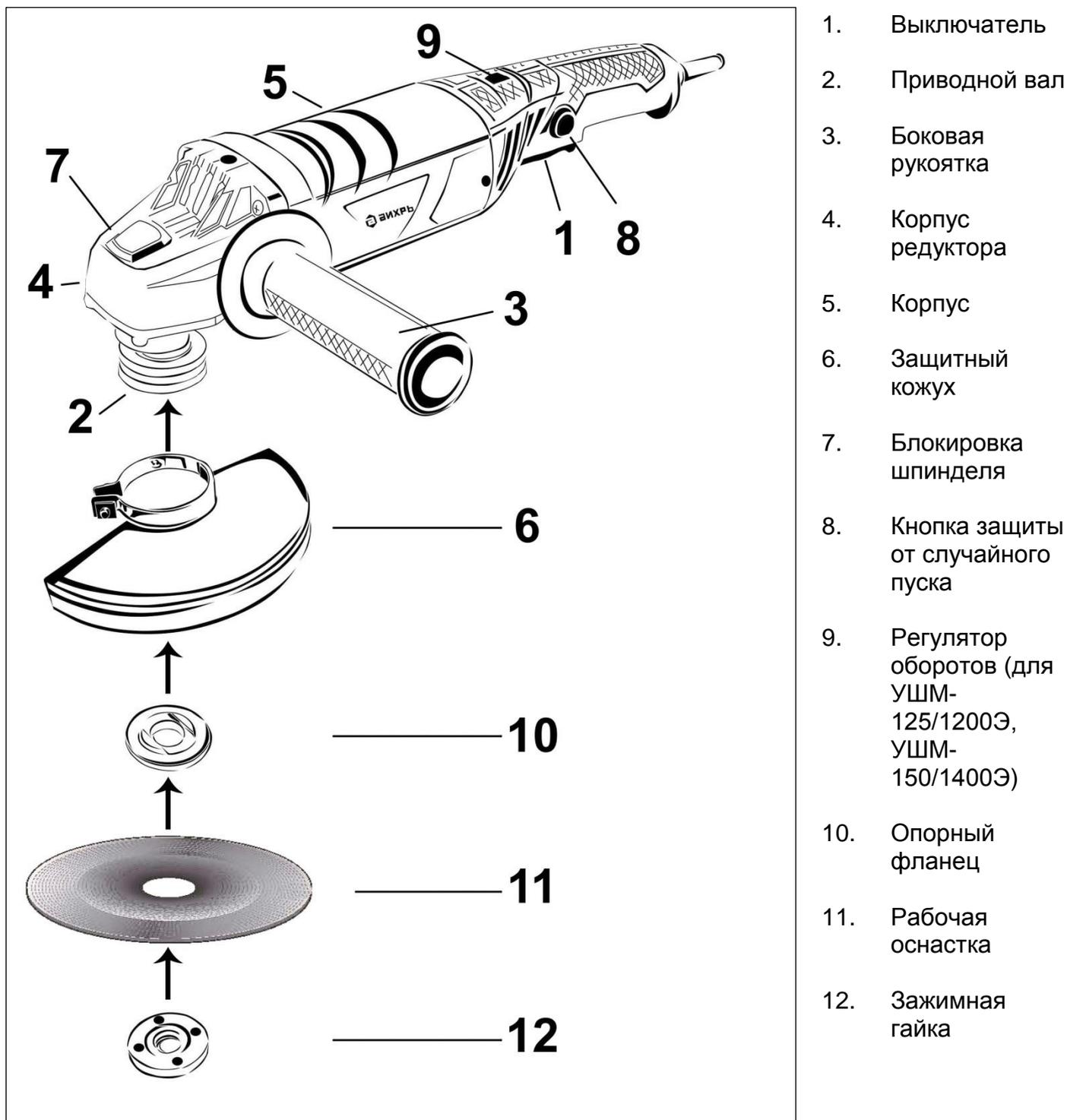


Рис. 2 Общий вид устройства (УШМ-125/1200Э, УШМ-150/1300, УШМ-150/1400Э, УШМ-180/1800, УШМ-230/2300)

Внешний вид устройства может отличаться от изображённого на рисунке.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Серия УШМ/ Модель	УШМ- 115/650	УШМ- 125/900	УШМ- 125/1100	УШМ- 125/1200 Э	УШМ- 150/1300	УШМ- 150/1400 Э	УШМ- 180/1800	УШМ- 230/2300
Напряжение сети	220-230В ~50 Гц							
Номинальная мощность	650 Вт	900 Вт	1100 Вт	1200 Вт	1300 Вт	1400 Вт	1800 Вт	2300 Вт
Диаметр шлифовального круга	115 мм	125 мм	125 мм	125 мм	150 мм	150 мм	180 мм	230 мм
Частота вращения	11000 об/мин	11000 об/мин	11000 об/мин	3000- 12000 об/мин	10200 об/мин	4000- 10500 об/мин	7500 об/мин	6000 об/мин
Плавный пуск	нет	нет	нет	нет	нет	нет	есть	есть
Электронная регулировка оборотов	нет	нет	нет	есть	нет	есть	нет	нет

Таблица 1. Технические характеристики

7. ПОДГОТОВКА УСТРОЙСТВА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ

7.1 Устройство и принцип работы.

1. Машина состоит из привода, представляющего собой коллекторный электродвигатель, размещенный в пластмассовом корпусе, и углового редуктора в корпусе из алюминиевого сплава. Рабочий инструмент крепится на резьбовом конце шпинделя.

2. Машина может работать шлифовальным, полировальным или отрезным кругом, а так же зачистным инструментом (металлическими/капроновыми чашечными и дисковыми щетками, лепестковыми шлифовальными головками и т.п. с рабочей скоростью не менее 80м/с)

3. Модели УШМ-180/1800 и УШМ-230/2300 оснащены электронным блоком «плавного» пуска, обеспечивающим старт устройства без рывков.

4. Модели УШМ-125/1200Э и УШМ-150/1400Э оснащены регулировкой оборотов.

Рекомендации по работе:

- При отрезных работах, что бы не повредить отрезной диск, не прикладывайте усилий отличных от радиальных к установленному кругу.
- Во время шлифовальных работ держите диск под углом к обрабатываемой поверхности.

ВНИМАНИЕ!

Чрезмерное давление на машину не приведет к увеличению производительности, напротив, это увеличивает изнашивание диска и может повредить инструмент.

7.2 Сборка и подготовка к работе.

1. Перед началом использования машины необходимо:
 - осмотреть машину и убедиться в ее комплектности и отсутствии внешних повреждений машины и шнура питания;
 - после транспортировки в зимних условиях перед включением выдержать машину при комнатной температуре до полного высыхания конденсата;

2. Установите защитный кожух. Для установки или изменения положения кожуха нужно ослабить его крепление отвёрткой, повернуть кожух в необходимое положение и вновь закрепить кожух.

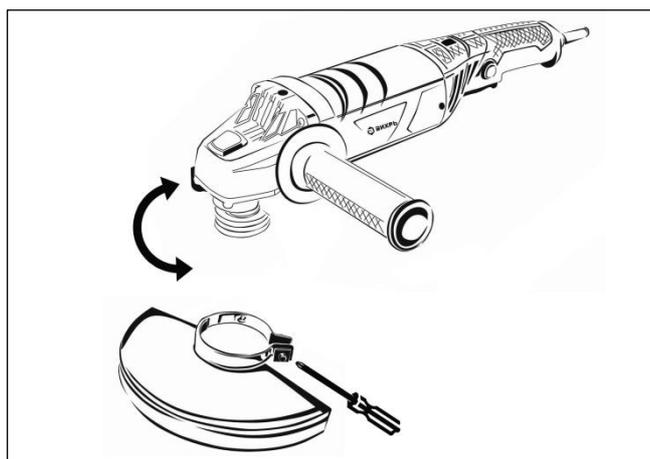


Рис. 3 Установка защитного кожуха

3. Установите боковую рукоятку в удобное положение, вкрутив её в одно из специальных отверстий в корпусе редуктора. Конструкция машины позволяет устанавливать боковую рукоятку:

- в двух положениях: справа и слева (для моделей УШМ-115/650, УШМ-125/900).

- в трех положениях: справа, слева и сверху (для моделей УШМ-125/1100, УШМ-125/1200Э, УШМ-150/1300, УШМ-180/1800, УШМ-230/2300)

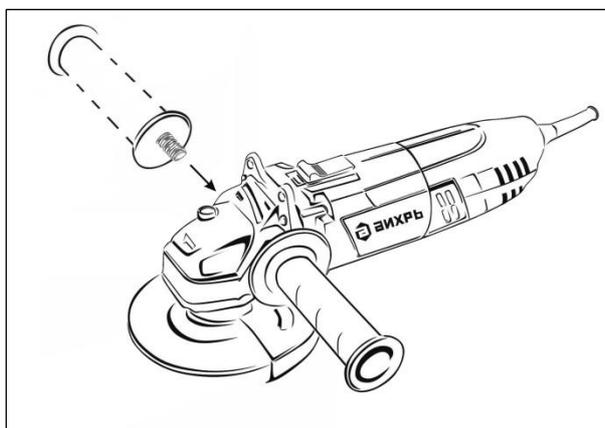


Рис.4 Установка боковой рукоятки
(УШМ-115/650, УШМ- 125/900, УШМ-150/1400Э)

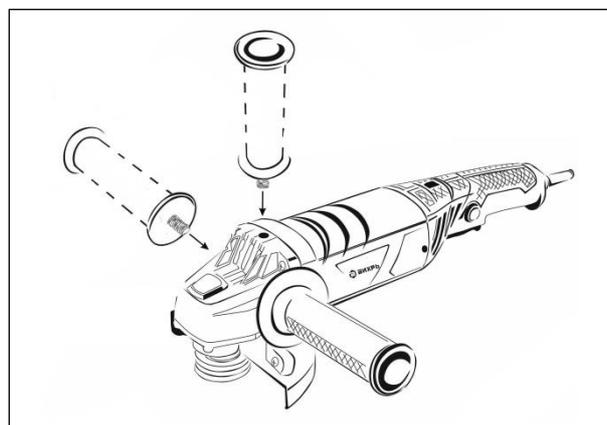


Рис.5 Установка боковой рукоятки
(УШМ-125/1100, УШМ-125/1200Э,
УШМ-150/1300, УШМ-180/1800, УШМ-
230/2300)

4. Установите круг.

- Для установки шлифовального или отрезного круга необходимо:
- Убедиться, что УШМ не подключена к сети.
- Нажать кнопку блокировки шпинделя и с помощью ключа снять зажимную гайку со шпинделя.
- Установить круг на шпиндель, убедившись, что маркированная максимально допустимая рабочая скорость круга не менее 80 м/с.
- Нажать кнопку блокировки шпинделя и с помощью ключа затянуть зажимную гайку крепления шлифовального круга на шпинделе. Блокировка шпинделя также может осуществляться с помощью рожкового ключа.
- При установке круга на машину он должен устанавливаться металлическим фланцем к гайке крепления.
- Проверьте затяжку резьбового соединения фиксации круга.
- Проверните шпиндель со шлифовальным кругом от руки: его ход должен быть свободным, без заеданий.
- Опробуйте машину на холостом ходу (так же после замены шлифовального круга).

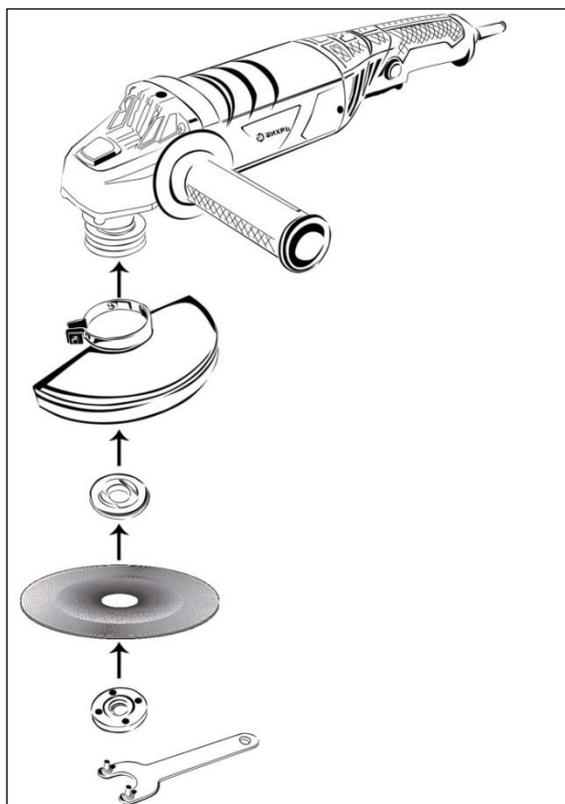


Рис.6 Установка круга

7.3 Работа

ВНИМАНИЕ!

Машину следует подключать только к однофазной сети переменного тока, напряжение которой соответствует напряжению, указанному на маркировочной табличке.

1. Включение и выключение.

- Модели УШМ-115/650, УШМ-125/900, УШМ-125/1100: включение машины осуществляется нажатием и перемещением клавиши выключателя вперед в положение «I» (Включено). Конструкция выключателя обеспечивает его фиксацию в положении «Включено». Выключение осуществляется нажатием на заднюю часть клавиши, при этом клавиша возвращается в положение «0» (Выключено).

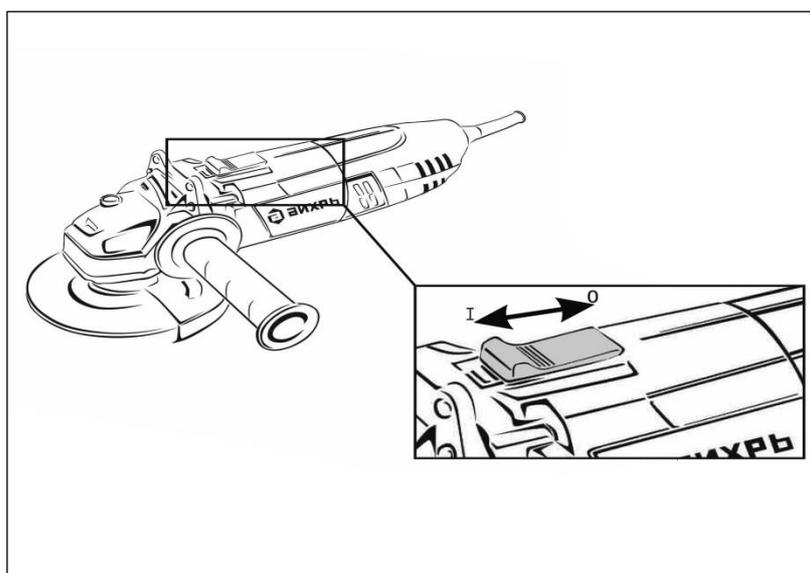


Рис.7 Клавиша включения (УШМ-115/650, УШМ-125/900, УШМ-125/1100)

- Модели УШМ-125/1200Э, УШМ-150/1300, УШМ-150/1400Э, УШМ-180/1800, УШМ-230/2300: включение машины осуществляется нажатием клавиши выключателя. При этом необходимо сперва зажать кнопку защиты от случайного пуска, затем нажать на клавишу выключателя.

- Для изменения оборотов на моделях УШМ-125/1200Э и УШМ-150/1400Э используйте регулятор оборотов.

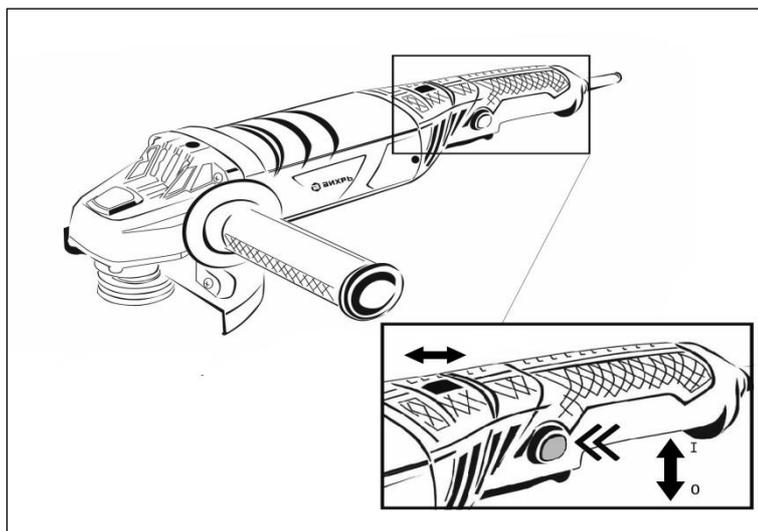


Рис.8 Клавиша выключателя и регулировки оборотов (УШМ-125/1200Э, УШМ-150/1300, УШМ-150/1400Э, УШМ-180/1800, УШМ-230/2300)

2. Во время работы:

- не допускайте механических повреждений, ударов, падений машины и т.п.
- оберегайте машину от воздействия внешних источников тепла или химических активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних твердых предметов внутрь машины;
- обеспечьте эффективное охлаждение машины и отвод продуктов обработки из зоны обработки.
- не закрывайте вентиляционные отверстия.
- выключайте машину с помощью выключателя перед подключением/отключением от сети электропитания.
- следите за состоянием шлифовального круга и нагревом электродвигателя.
- меняйте положения поворотной рукоятки только после выключения электропривода и полной остановки шлифовального круга.
- в процессе работы не допускайте нажатий на кнопку фиксации шпинделя. Это может привести к поломке машины или травме оператора.

3. По окончании работы:

- отключите машину от электросети, убедившись, что выключатель находится в положении «Выключено»
- очистите машину и дополнительные принадлежности.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Регулярно проверяйте инструмент на предмет механических повреждений/поломок, на общее состояние электроинструмента, которое может влиять на его работу.

2. Ремонт электроинструмента должен осуществляться только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров.

3. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм пользователя.

9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Изделие не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Неисправен выключатель	Обратитесь в сервисный центр
Изделие не работает на полную мощность	Износ или повреждение щёток	Замените щетки
	Обрыв кабеля питания или неисправность вилки шнура питания	Обратитесь в сервисный центр
	Заклинивание механизма	Обратитесь в сервисный центр
	Низкое напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
Изделие остановилось во время работы	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в сервисный центр
	Износ или повреждение щёток	Замените щетки
	Заклинивание механизма	Обратитесь в сервисный центр
	Зажим диска	Освободите диск
	Износ или повреждение щёток	Замените щетки
Изделие перегревается	Заклинивание механизма	Обратитесь в сервисный центр
	Изношенный или некачественный диск	Замените диск
	Заготовка из твердого металла	Уменьшите давление на инструмент
	Высокая температура окружающего воздуха	Примите меры к снижению температуры инструмента
	Слабая вентиляция, засорены вентиляционные отверстия	Очистите вентиляционные отверстия Обратитесь в сервисный центр
	Недостаток смазки, заклинивание в механизме	Обратитесь в сервисный центр
	Неисправность обмоток электродвигателя	Обратитесь в сервисный центр
При работе из вентиляционных отверстий появляется дым или запах горячей изоляции	Неисправность обмоток электродвигателя	Обратитесь в сервисный центр
	Неисправность электрической части инструмента	Обратитесь в сервисный центр
Повышенный шум в редукторе	Износ или поломка зубчатых колёс или подшипников	Обратитесь в сервисный центр
	Износ или поломка зубчатых колёс или подшипников	Обратитесь в сервисный центр
Повышенная вибрация изделия	Неисправная или неправильно установленная оснастка	Проверить правильность установки оснастки
При включении изделия шпиндель не вращается	Поломка редуктора	Обратитесь в сервисный центр

Таблица 2. Возможные неисправности

10. ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

10.1 Хранение

- Храните машину при температуре окружающей среды от +1°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%.
- На время хранения рекомендуется снять рабочую оснастку.

10.2 Утилизация

Машина, отслужившая свой срок и не подлежащая восстановлению, должна утилизироваться согласно нормам, действующим в стране эксплуатации.

В других обстоятельствах:

- Не выбрасывайте машину вместе с бытовым мусором;
- Рекомендуется обращаться в специализированные пункты вторичной переработки сырья.

11. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

11.1 Общие положения гарантии

Гарантийный срок эксплуатации электроинструмента “Вихрь” - 1 год. Моментом начала эксплуатации считается дата, указанная организацией-продавцом в гарантийном талоне.

Пожалуйста, ознакомьтесь с настоящим гарантийными обязательствами при покупке изделия и проследите за тем, чтобы гарантийный талон был заполнен надлежащим образом торговой организацией.

Гарантийный ремонт производится при наличии и полном совпадении серийных номеров на устройстве и в паспорте.

Производитель гарантирует работоспособность изделия в течении всего гарантийного срока. Гарантия распространяется на недостатки изделия, вызванные дефектом производства или материалов.

Гарантия действует лишь в случаях, когда эксплуатация и техническое обслуживание осуществлялись в соответствии с указаниями паспорта. Претензии по качеству изделия принимаются только при условии, что недостатки обнаружены и претензии заявлены в течение установленного гарантийного срока со дня продажи.

11.2 Перечень не гарантийных случаев

Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:

- При отсутствии гарантийного талона.
- Гарантийный талон не оформлен соответствующим образом – не принадлежит представленному изделию, в талоне нет даты продажи или подписи продавца или печати торговой организации.
- По истечении срока гарантии.
- При самостоятельном вскрытии (попытке вскрытия) или ремонте изделия вне гарантийной мастерской (нарушены пломбы, сорваны шлицы винтов, корпус редуктора установлен неверно и т.п.).
- Если деталь, которая подлежит замене, относится к расходным материалам (щётки, ремни, смазки).
- Если изделие имеет повреждения или неисправности, возникшие в результате использования с нарушениями требований эксплуатации паспорта изделия, использования не по назначению, а также естественного износа узлов и деталей, вызванного интенсивной эксплуатацией машины.

- При сильном загрязнении инструмента, как внешнем, так и внутреннем, ржавчине (выявляются при диагностике в сервисном центре).
- При перегрузке или заклинивании (одновременный выход из строя ротора и статора или обеих обмоток статора; выявляется при диагностике в сервисном центре).
- При механическом повреждении корпуса, сетевого шнура или вилки;
- Если изделие имеет неисправности, возникшие полностью или частично, прямо или косвенно вследствие установки или замены деталей, либо установки дополнительных деталей или изменения конструкции изделия.
- Изготовитель не дает гарантию на оснастку и другие принадлежности (патроны сверлильные, гайки, цанги, пилки, буры, крепления режущего инструмента, аккумуляторные батареи, зарядное устройство, шлифовальные подошвы, ножки и т.д.).
- Ответственность по настоящей гарантии ограничивается указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом.

ДОРОГОЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Т.М. «ВИХРЬ» выражает Вам огромную признательность за Ваш выбор. Мы делаем все возможное, чтобы наше оборудование удовлетворяло Вашим потребностям, а качество соответствовало лучшим мировым стандартам.

Данная продукция имеет бытовое назначение.

Производитель устанавливает официальный срок службы на УШМ 5 лет, при условии соблюдения правил эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации УШМ «ВИХРЬ» – 1 год. Моментом начала эксплуатации считается дата, указанная организацией-продавцом в гарантийном талоне.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Угловая шлифовальная машина _____

зав № _____

модель _____

Дата продажи _____

Наименование и адрес торговой организации _____

М.П.

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен. Продукция получена в полной комплектации. Претензий к внешнему виду не имею.

ФИО и подпись покупателя

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Описание дефекта, № прибора

Описание дефекта, № прибора

Описание дефекта, № прибора

М.П.

М.П.

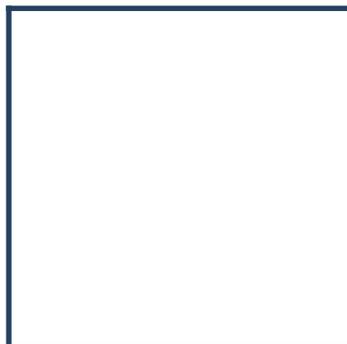
М.П.

ПЕРЕЧЕНЬ СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

- **Абакан**, Молодежный квартал, 12/а, тел.: 8 (3902) 26-30-10, +7 908 326-30-10
- **Астрахань**, ул. Рыбинская, д.11, тел.: 8 (8512) 42-93-77.
- **Армавир**, ул. Карла Либкнехта, д.68/5, тел.: +7 962 855-40-18.
- **Архангельск**, Окружное шоссе, д.6, тел.: 8 (8182) 42-05-10.
- **Барнаул**, пр. Базовый, д.7, тел: 8 (3852) 57-09-55, 50-53-48.
- **Белгород**, ул. Константина Заслонова, д. 92, тел: 8 (4722) 217-585.
- **Братск**, Пром.зона БЛПК, п 27030101, офис 26, тел: +7 914 939-23-72.
- **Брянск**, ул. 2-ая Почепская, д. 34А, тел: 8 (4832) 58-01-73.
- **Великий Новгород**, ул. 3-я Сенная, д.2А, тел: 8 (8162) 940-035.
- **Владивосток**, ул. Снеговая, д.119, тел: +7 904 624-03-29.
- **Владимир**, ул. Гастелло, д.8 А, тел: 8 (4922) 77-91-31, 8 (4922) 44-40-84.
- **Волгоград**, проспект Ленина д.69 "А" первый этаж, тел.: 8 (8442) 78-01-68 (доб.2 - сервис).
- **Вологда**, ул. Гончарная 4А; т.+7 981 507-24-12.
- **Воронеж**, ул. Электросигнальная, д.17, тел: 8 (473) 261-10-34.
- **Дзержинск**, ул. Красноармейская, д.15е, оф.21 тел: 8 (8313) 39-79-89.
- **Екатеринбург**, ул. Бисертская, 145, офис 6, тел.: 8 (343) 384-57-25.
- **Иваново**, ул. Спартака, д.13, тел: +7 920 342-21-10.
- **Иркутск**, ул. Тракторная, д.28, тел: +7 908 660-41-57 (сервис), 8 (3952) 70-71-62.
- **Казань**, ул. Поперечно-Авангардная, д.15, тел: 8 (843) 278-49-02.
- **Калининград**, ул. Ялтинская, д. 129, тел: 8 (4012) 71-95-04.
- **Калуга**, пер. Сельский, д.2А, тел: 8 (4842) 70-45-14,+7 902 391-89-08.
- **Кемерово**, ул. Радищева, д.2/3, тел: 8 (3842) 65-02-69.
- **Киров**, ул. Потребкооперации, д.17, тел: 8 (8332) 21-42-71, 21-71-41.
- **Кострома**, ул. Костромская, д. 101, тел: 8 (4942) 46-73-76.
- **Краснодар**, ул. Грибоедова, д.4, литер "Ю", тел: +7 989 198-54-35.
- **Краснодар**, ул. Темрюкская, д.58, тел: 8 (861) 222-56-58, 210-11-19.
- **Красноярск**, ул. Северное шоссе, 7а, тел: 8 (391) 293-56-69.
- **Курган**, ул. Омская, д.171Б, тел: 8 (3522) 630-925, 630-924.
- **Курск**, ул. 50 лет Октября,д.126 А. Тел.: 8 (4712) 36-04-46, 8 (4712) 77-13-63.
- **Липецк**, ул. Парковая, стр.1, тел: 8 (4742) 43-19-22.
- **Магнитогорск**, ул. Рабочая, д.109, стр. 2, тел.: +7 919 342-82-12.
- **Москва**, ул. Нагатинская, д.16 Б, тел: 8 (499) 584-44-90.
- **Москва**, Ильменский проезд, д. 9А, стр. 1, тел.: 8 (495) 968-85-70.
- **Москва**, Сигнальный проезд 16, строение 3, корпус 4, офис 105, тел.: +7 906 066-03-46.
- **Москва**, ул. Никопольская, д.6, стр.2, тел.: 8 (495) 646-41-41, +7 926 111-27-31.
- **Мурманск**, ул. Домостроительная, д. 6, (территория ОАО "Хладокомбинат"), тел.: 8 (8152) 62-77-39, +7 960 020-46-59, +7 960 020-46-83.
- **Набережные Челны**, Мензелинский тракт, д.52, склад 6 тел 8 (8552) 250-222.
- **Нижний Новгород**, ул. Вятская, д.41, тел: 8 (831) 437-17-85 (сервисный центр), 8 (831) 437-17-04 (офис).
- **Нижний Тагил**, ул. Индустриальная, д.35, стр.1, тел.: 8 (3435) 49-56-67
- **Новокузнецк**, ул. Щорса, д.15, тел: 8 (3843) 20-49-31.
- **Новосибирск**, ул. Даргомыжского, д.13, этаж 1, помещение 2 (правое крыло), тел. офис: 8 (383) 280-48-29, 373-27-94, 373-27-95, тел. сервис: 8 (383) 373-27-96.
- **Омск**, ул. 20 лет РККА, д.300/3, тел: 8 (3812) 38-18-62, 21-98-18, 21-98-26.
- **Оренбург**, пр. Бр.Коростелевых, д.163, тел: 8 (3532) 48-64-90.
- **Орёл**, пер. Силикатный, д.1, тел: 8 (4862) 46-97-00.

- **Орск**, ул. Союзная, д.3, тел: 8 (3532) 37-62-89.
- **Пенза**, ул. Измайлова, д.17а, тел: 8 (8412) 56-23-16, 66-01-88.
- **Пермь**, ул. Левченко, д.1, лит.Л тел.: 8 (342) 254-40-78.
- **Псков**, ул. Леона Поземского, д.110, тел.: 8 (8112) 700-181.
- **Пятигорск**, Черкесское шоссе, д.6, тел: +7 968 279-279-1, 8 (8793) 31-75-39.
- **Ростов-на-Дону**, ул. Вавилова, д.62Г, склад №11, тел: +7 928 279-82-34, 8 (863) 310-89-82.
- **Рязань**, ул. Зубковой, д. 8а (завод Точинвест), 3 этаж, офис 6, тел.: 8 (4912) 30-13-22.
- **Самара**, ул. Авиационная, д.1 лит.А, офис 45, тел: 8 (846) 207-39-08, 8 (846) 276-33-05.
- **Санкт-Петербург**, ул.Минеральная, д. 31, лит В, тел: 8 (812) 384-66-37.
- **Санкт-Петербург**, ул. Автобусная, д. 6В, тел: 8 (812) 309-73-78.
- **Саранск**, ул. Пролетарская, д.130, база Комбината "Сура", тел.: 8 (8342) 22-28-39
- **Саратов**, ул. Верхняя, д. 17 (здание гипермаркета Лента), тел: 8 (8452) 49-11-79.
- **Симферополь**, ул. Балаклавская, д.68, тел: +7 978 091-19-58.
- **Смоленск**, Краснинское шоссе, д.35Г, 1 этаж, тел: 8 (4812) 29-46-99.
- **Сочи**, ул. Гастелло, д.23А, тел: +7 918-401-49-16.
- **Ставрополь**, ул. Коломийцева, д. 46, тел.: +7 961 455-04-64, 8 (8652) 500-727, 500-726.
- **Стерлитамак**, ул. Западная, д.18, литер А тел.: 8 (3473) 333-707.
- **Сургут**, ул. Базовая, д. 20, тел.: 8 (3462) 310-897, +7 963 492-28-97.
- **Тамбов**, проезд Монтажников, д.2Г, тел: 8 (4752) 42-98-98, +7 964 130-85-73.
- **Тверь**, пр-т. 50 лет Октября, д.15б, тел: 8 (4822) 35-17-40.
- **Томск**, ул. Добролюбова, д.10, стр.3 тел: +7 952 801-05-17.
- **Тольятти**, ул. Коммунальная, д.23, стр.2 тел: 8 (8482) 270-278.
- **Тула**, Ханинский проезд, д. 25, тел: 8 (4872) 38-53-44 / 37-67-45.
- **Тюмень**, ул. Судостроителей, д.16, тел: 8 (3452) 69-62-20.
- **Удмуртская Республика**, Завьяловский р-н, д. Пирогово, ул. Торговая, д.12, тел: 8 (3412) 57-60-21 / 62-33-11.
- **Улан-Удэ**, ул.502км. д.160 оф 14. Тел. офис: 8 (3012) 46-77-28; тел. СЦ: +7 983 436-39-31.
- **Ульяновск**, ул. Урицкого, д.25/1, склад №2, тел: 8 (8422) 27-06-30, 27-06-31.
- **Уфа**, ул. Кузнецовский затон, д.20, тел.: 8 (347) 246-28-43 (сервисный центр); 8 (347) 214-53-59 (офис).
- **Хабаровск**, ул. Индустриальная, д. 8а, тел:8 (4212) 79-41-73.
- **Чебоксары**, Базовый проезд, д.15, тел: 8 (8352) 28-63-99, 21-41-75.
- **Челябинск**, ул. Морская, д.6, тел: 8 (351) 222-43-15, 222-43-16.
- **Череповец**, ул. Архангельская, д. 47, склад №10, тел: +7 911 517-87-92.
- **Шахты**, Ростовская область, пер. Сквозной, д. 86а, тел: 8 (8636) 23-79-06, 25-43-19.
- **Ярославль**, Пр-кт Октября, д.87а, тел: 8 (4852) 66-32-20, 8 (4852) 67-20-32.
- **Казахстан**, г. Алматы, Илийский тракт, 29, тел: (727) 225 47 45, 225 47 46.
- **Казахстан**, г. Астана, ул. Циолковского 4, оф 306 тел +7 (717) 254 16 24.
- **Казахстан**, г. Караганда, ул. Молокова 102, тел: +7 (707) 469 80 56.
- **Казахстан**, г. Шымкент, ул. Толе би 26, корп.1, офис 206 тел: (7252) 53-72-67.

Для заметок



Изготовитель (импортер):

**«Хютер Техник ГмбХ»
Потсдамерштрассе 92,
10785, Берлин, Германия
Сделано в КНР**

Ред.7